

HZ BOOKS
华章经管

Mc
Graw
Hill
Education

美国注册市场分析师 (CMT) 考试指定教材
技术指标综合应用的精深之作
你能从中找到真正的交易炼金术

交易择时 技术分析

(原书第2版)

RSI、波浪理论、斐波纳契预测及复合指标的综合运用

Technical Analysis for the Trading Professional

Strategies and Techniques for Today's Turbulent Global Financial Markets, 2nd Edition

华 章 经 典 · 金 融 投 资

C O N S T A N C E M . B R O W N

[美] 康斯坦丝 M. 布朗 著

郭洪钧 主译

*Constance
M. Brown*



机械工业出版社
China Machine Press

交易择时 技术分析

(原书第2版)

RSI、波浪理论、斐波纳契预测及复合指标的综合运用

Technical Analysis for the Trading Professional

Strategies and Techniques for Today's Turbulent Global Financial Markets, 2nd Edition

华 章 经 典 · 金 融 投 资

C O N S T A N C E M . B R O W N

[美] 康斯坦丝 M. 布朗 著

郭洪钧 主译

郭洪钧 张鼎 李珊珊 译



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

交易择时技术分析: RSI、波浪理论、斐波纳契预测及复合指标的综合运用 (原书第2版) / (美) 康斯坦丝 M. 布朗 (Constance M. Brown) 著; 郭洪钧, 张鼎, 李珊珊译. —北京: 机械工业出版社, 2016.9

(华章经典·金融投资)

书名原文: Technical Analysis for the Trading Professional: Strategies and Techniques for Today's Turbulent Global Financial Markets

ISBN 978-7-111-54670-2

I. 交… II. ①康… ②郭… ③张… ④李… III. 股票投资—基本知识 IV. F830.91

本书版权登记号: 图字: 01-2012-7567

Constance M. Brown. Technical Analysis for the Trading Professional: Strategies and Techniques for Today's Turbulent Global Financial Markets, 2nd Edition.

ISBN 0-07-175914-X

Copyright © 2012 by McGraw-Hill Education.

All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized Chinese translation edition is jointly published by McGraw-Hill Education and China Machine Press. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2016 by McGraw-Hill Education and China Machine Press.

版权所有。未经出版人书面许可, 对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播, 包括但不限于复印、录制、录音, 或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权中文简体字翻译版由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司和机械工业出版社合作出版。此版本经授权仅限在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)销售。

版权 © 2016 由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司与机械工业出版社所有。

本书封面贴有 McGraw-Hill Education 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

交易择时技术分析 (原书第 2 版)

出版发行: 机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码: 100037)

责任编辑: 黄姗姗

责任校对: 殷虹

印刷: 北京瑞德印刷有限公司

版次: 2016年9月第1版第1次印刷

开本: 170mm×242mm 1/16

印张: 22

书号: ISBN 978-7-111-54670-2

定价: 59.00元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

投稿热线: (010) 88379007

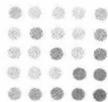
购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问: 北京大成律师事务所 韩光/邹晓东



序 言

Preface

本书的作者是一位无比智慧的交易员。本书专为那些富有经验的交易员而做，他们喜欢市场技术分析并且愿意严守纪律。本书包含了所有我所见过的最先进的分析方法！

作为一名分析师和交易员，康斯坦丝 M. 布朗（Constance M. Brown）拥有十几年的市场工作经历。她自己是一个训练有素的专家，并且已经成为金融市场中的权威。同时，她编写了一份日报，分析道琼斯工业指数、标准普尔指数和债券市场。这份日报发送给全球最富有经验的一些大型交易机构。她对价格目标的预测以及对趋势的判断在行业中是无与伦比的。

本书包含 13 个独立章节，每一个章节都有一个独立的主题。其中 6 个主题为之前所写，是对原有技术指标的完善，但同时也包括了技术分析中 15 个重要的突破。其中的 7 个突破是创新性的，此前完全没有人探索过，剩下的 8 个则剖析、修改、完善了传统的观点。

在对随机指标和 RSI 指标的讨论中，她提出了这样的观点：摆动指标并不一定在 0 ~ 100 波动，信号并不会在传统默认的超买和超卖区间出现。摆动指标事实上在更宽或更窄的范围内波动，这一范围可以被精确地计算出来。作者认为常用的交易软件存在缺陷，为了修正这一缺陷，她建议使用上方阻力带和下方支撑带，从而帮助投资者发现原本可能被错过的信号。作

者还提出了另一个观点：上面所描述的有效的信号带在整个区间内可以上下移动，并有可能扩张或者收缩。她建议，交易者应该修正这一有效的信号带，甚至使用某些更有效的参数，以适应趋势性较强的牛市或者熊市的特征。这一观点将改变我们看待摆动指标的方式，并最终改变我们入场的时机。

然而这个富有创造力的年轻交易员并没有止步于此。她继续讨论了摆动指标移动平均线的应用、将指标应用于指标之上形成的第三代指标的应用以及不同长度的过滤指标的应用。她介绍了复合指标（Composite Index）的应用，这是她创立并用以辅助RSI的一个指标。

在反复讨论的一个主题中，她嘲笑了“随机指数默认俱乐部”——既包括那些未受过教育的大众，他们接受交易软件提供的默认值，并不明就里地试图使用它们；也包括那些受过教育但比较懒惰的交易者，他们知道很多却还是使用默认值。她对采用适当的数据构建敏感的、定制化的指标的过程给予了高度关注，这些弥补了使用默认值的不足。她引进了真实鲜活的案例以保持思维的敏锐。

对于周期这一主题，康斯坦丝引进了“扩张与衰退”的概念。这一概念引出了对不固定周期的讨论以及加权因子的应用，乃至斐波纳契周期的应用。她解释了如何使用不同时间周期的图表来完善对于周期的择时。

关于市场价格目标这一主题，本书作者自然地转向了艾略特波浪理论，这是她从事这个行业的起点。对某些人来说，艾略特波浪理论令人沮丧，因为当一个较大级别的周期启动时，波浪计数似乎就会出现变化。了解这种沮丧情绪以后，康斯坦丝认为有些人是“波盲”，正如一个音盲听不懂音乐一样，“波盲”不能感知创作之美，因为他们陷于数浪和符号分析之中。她强调必须要理解结构，更重要的是要保持波浪的比例均衡。

随后她给出了形成艾略特波浪理论的三条简单的规则，以更容易理解的方式向读者解释调整平台和锯齿形态，同时分析了一系列实际的图表，“一直到 T”，展示了她是如何综合使用摆动指标、斐波纳契比例和江恩理论进行分析的。康斯坦丝支持我提出的观点：随机指数可以证明艾略特波浪理论，并有助于清晰地数浪。

康斯坦丝也深入探讨了斐波纳契预测理论。斐波纳契预测这一章真正弘扬了这个古老的理论。她正确地指出了市场也许会偏离价格目标，交易者需要消除两者之间的差距，以便计算出有效回撤的正确价格目标。在讨论多重斐波纳契目标时，康斯坦丝从多个重要的价格水平来进行预测。她发现这些价格倾向于密集地汇聚到价格的支撑位和阻力位，这些发现非常有应用价值。

我在一定程度上受到了这些讨论和新思想的影响。本章内容非常必要。关于锥形反转和日间斐波纳契预测尤其受到读者的追捧。关于斐波纳契价格预测方法的解释，尤其是多重斐波纳契波动预测的使用已经使得本书物有所值。

在讨论运用趋势线进行价格预测之前，作者让我们挑战解决九方格这个难题。任务是在不移动页面上的铅笔的前提下，用四条线连接这些方格。为了得到正确的答案，读者需要摆脱拼图的固有模式。因此，作者同样要求我们不要先入为主地认为趋势线必须从绝对的高点和低点开始。因为她相信市场顶部和底部的锥形反转是由市场的异常波动引起的，她更倾向于用非传统的方式分析，例如忽略峰值或者使用次高点、次低点。她认为趋势线的交点可以作为时间工具，这一观点许多年前就应该被认识到了。随后，她说明了趋势线有一种非传统的用法来“逆推”（reverse-engineer）三角形，一条指向未来市场底部的直线将这个三角形等分成两个直角三角形。这个结论令人震惊。一个好的技术分析师将从这个“眼球训练”中受益。

在金字塔形之中由四条非传统趋势线连接的九方格是江恩理论的完美序曲。因为江恩的分析方法令人费解，甚至有人说他用占星术进行预测，因此他的著作被蒙上了玄学的神秘面纱。康斯坦丝正确地意识到这并不是事实，江恩对人类已知的历史上第三古老的计算器——天文钟的运用做出了杰出的贡献，它涵盖了神秘的科学领域和简单的数学领域。

基于此，康斯坦丝得出正确的结论：斐波纳契和江恩通过两条不同的路径到达了同一目的地。这使她得到了另一个有价值的结论：正如在不同的图表中同一个技术指标对时间或者价格的预测值得重视，不同的分析方法对时间或者价格的预测更值得重视。

然而，当她解释江恩时间和价格轮是如何用来确定趋势变化和价格改变的时间时，她对某些特定信息似乎有所保留，而为了正确使用江恩理论并在市场中获利，这些信息对我这样冥顽不化的交易者是非常需要的。康斯坦丝，我希望你能向我们证明这是可以实现的——当然，是在你的下一本书里！

乔治 C. 莱恩[⊖]

[⊖] 乔治 C. 莱恩（1921—2004），技术分析大师，随机指标（KD 线）的发明者。——译者注



致 谢

Acknowledgements

我要感谢麦格劳－希尔公司的 Morgan Ertel，是他提出了修订本书的计划。从本书的第 1 版发行至今，我的水平有了很大提高，对我而言，将新的收获告诉读者，这是一个很好的机会。为了将那些缺乏文学功力的粗略文字雕琢成通俗易懂的语言，本书需要一个训练有素的编辑团队。页面布局和清晰的图表也是关键的步骤。大多数人并未意识到设计并制作一本书的时间与写作一本书的时间一样长。

我对 Stephen Issacs 应给予特别的感谢，是他使得这本书在 1998 年成型。后来他的工作换到了另一个出版公司，而我也对我们的友谊十分忠诚。这就是我的 8 本书有不同的出版社的唯一原因。他一直担任我的首席顾问并帮我处理出版合同。他有一个名单，上面是一些志趣相投的主要撰稿者的名字。我们希望他能一直成功。

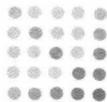
我想花一点时间来鼓励一下那些正在准备市场技术分析协会 CMT（注册市场分析师）考试的读者。参与这些考试的经验让我总结出几条常见的理解误区，这些我在第 2 版中有所提及。当年轻的分析师需要集中精力寻找线索，来建立对未来市场的观点时，他们似乎倾向于做一个历史学家。一个背离信号出现在相隔 8 年的两个峰值之间，这是有问题的。

要学习使用每一种方法作为分析因素。一种方法也许会对

另一种方法进行补充，也许它们相互矛盾、对你造成困扰。但这一切都是有益的，因为后者意味着当所有证据不够清晰时，你应该远离市场。这也是一条有用的意见。不过现在我们需要通过使用不同的时间周期和全球市场来建立我们的市场观点。仅仅观察一个市场已经落伍了。

读者需要掌握所有金融市场的技巧。有些人认为股票交易者仅需要研究股票，但是当两只黄金板块的股票走势出现差异时，你就会明白其中的原因：一只股票是基于南非货币兰特，另一只是基于美元。现在每个人都需要学会所有金融市场和商品市场的 K 线技巧。对于我们这些市场的学生而言，我们需要铭记于心的目标并不是对工具的熟练掌握，而是运用一些方法来解决我们面对的资金流动问题。我们的目标是赶在市场的运动退潮之前，发现机会和风险。当机会出现在你面前的时候不要错过它。抓住它，利用它，回应它。不做任何假设。我们今天应对得当，明天就可以赢得进入市场的权利。我想这解释了为什么在我们这个行业很少有人退休。世界在不断变化，挑战永无止境，让我们坐在电脑前面，时刻做好准备。

这里有几个市场软件商以及图表提供商，是它们提供了本书的插图。请参见本书后面的图表说明，那里有详细名单和它们的联系方式。



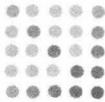
免责声明

Disclaimer

本书中提及的方法、技巧和技术指标，读者不应该认为它们可以确保获利或者说不会导致任何损失。过去不能说明未来。本书的例子仅用于解释说明，不构成任何买入或者卖出的信号。

美国期货业协会（NFA）要求我们声明如下：

在某些假设的前提下得出的结论有其内在的限制。不同于实际的表现，通过假设得出的结果不能代表实际的交易。同时，因为交易并未实际发生，在某些诸如市场流动性等因素（如果存在的话）的影响下，结果有可能优于或者劣于实际的情况。一般而言模拟交易系统的获利都属于事后聪明。我们未承诺任何账户将会或者有很大可能性依据本书内容获得收益或者遭受损失。



目 录

Contents

序言
致谢
免责声明

第一部分

消除一些关于技术指标的常见误区 / 1

第 1 章 摆动指标并非在 0 ~ 100 区间运行 / 2

与普遍的看法不同，摆动指标可以被用于确认市场趋势。对 RSI 指标和随机摆动指标的研究揭示了，具体的指标范围是如何判断更大的趋势，并且预判到一个即将到来的趋势反转。

第 2 章 显著的交易周期并非时间对称 / 19

有规律的波动并不仅仅是在一个固定的间隔里出现。本章将要探索 3 位伟大的北美洲分析师——本纳（1875）、杜威（20 世纪 30 年代）和江恩是如何使用周期进行分析的，并用此来检验在他们的年代以及我们当代的趋势和风险。

第 3 章 为摆动指标设置和调整周期 / 45

本章将讨论确定一个摆动指标所适用的时间周期的正确方法，并讨论改变振荡器初始设置的时机和方法。与此同时，本章揭示了机构投资者是如何从缺乏经验的技术投资者那里获利的。

第 4 章 趋势线并不总是最高点或最低点的连线 / 62

对行情有重大意义的趋势线可能并不是从价格的最高点或者最低点开始的。视觉训练对于说明图形中的几何比例关系是有帮助的，这超越了传统的技术分析。本章将探讨跳空缺口和强势 K 线是如何改变趋势通道线的角度的。即使是在市场风险较高的时刻，通过对某些特定的技术信号的趋势线的预测，我们仍然可以预测趋势的变化。

第 5 章 移动平均线信号在真实的图表中经常出现 / 84

在时间序列图表中我们可以看出，均线以及与均线结合的技术指标发出的交易信号在对分时图的市场分析中消失了。当新的交易数据取代当前的 K 线时，这些指标在屏幕中的位置发生了变化，了解这些可以帮助交易者适应实际交易情景，避免错过交易信号。

第二部分

计算市场价格目标 / 103

第 6 章 修正传统的斐波纳契预测以提高准确率 / 104

市场上对斐波纳契关系的使用存在着缺陷。从高点开始的回调以及从低点开始的反弹常用的比例为 0.382、0.500 和 0.618，同样地，我们也使用 0.618、1.000 和 1.618 对同一价格中枢进行预测。本章介绍了更加精确的价格预测方法，这些方法适用于所有市场常见的上涨和下跌时间周期。另外，对价格的极端情况以及关键的反转不能用于斐波纳契目标预测的原因本章也进行了阐释。

第 7 章 逆推指标预测价格 / 131

本章我们用 Excel 表格来阐述逆推指标的概念，并用这些指标来预测价格目标。本章详细地列出将数据从欧米伽研究公司的 TradeStation 程序软件导出到 Excel 表格中的步骤，这些数据将进一步用于常见分析中。

第 8 章 RSI 向上反转和向下反转的价格目标 / 143

在被称为正向和反向反转的特定形态中，RSI 指标可以用来计算价格目标。通过计算震荡幅度，这一信号有效的概率以及价格预测的准确性戏剧化地得到了提高。本章详尽地解释和说明了这一价格预测方法和过滤技术。

第 9 章 江恩分析：计算价格和时间目标 / 162

本章将详细介绍 W. D. 江恩对价格、时间以及对角分析的使用，这些帮助他判断市场的走势。我们将向读者介绍波动规律、自然规律和谐波定理。回顾具有 700 年历史的小麦市场，我们将探讨江恩轮工具以及江恩方阵、江恩角度线、江恩九方图之间重要的几何关系。本章包含可以帮助读者建立自己的江恩轮的公式。

第 10 章 综合运用摆动指标和艾略特波浪理论 / 191

市场走势往往需要几天的时间来形成，通过实时、一步一步地追踪市场走势，读者可以学习如何使用艾略特波浪理论。随着时间的推移，我们讨论了所有可以用来预测市场走势的规律、指南和形态。

前面的章节也展示了如何将不同的技术指标结合使用。然而，事后数浪以及实时行情中分析波浪形态需要不同的技巧。本章将讨论这些不同，同时也将讨论存在的普遍误区。

在本章的结尾，我们将深入分析长周期中应用波浪理论解释标普 500 指数走势的方法。

第三部分

择时与信号过滤的新方法 / 273

第 11 章 摆动指标的波动区间 / 274

本章讨论了波动带公式，这一波动带与布林轨道的特征不同。另外，本章也讨论了为波动带的上、下轨设置独立变量的重要性，因为市场上涨和下跌的方式是不同的。

第 12 章 复合指标 / 282

在全球众多的市场中，复合指标被广泛地披露和讨论过，如中国的上证指数、美国 BBB 级公司债券基金和美元兑瑞士法郎外汇市场等。在 RSI 指标不能有效地预测趋势改变时，这一指标可以用来警示投资者。

第 13 章 二维图深度透视的原理 / 308

为了找出建立自定义公式所需要的特征，本章讨论了常见指标的优缺点。

个人的偏见造成了指标信号有效性的不同。本章讨论的深度透视原理明确了我们应如何以一个二维图形化的视角评价 K 线图。我们需要理解这一原理，因为它将影响我们对 K 线信号的判断，并将控制我们绘制指标以调节它本身的优缺点的方式。

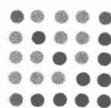
图表说明 / 329

附录 A TradeStation 的一些有用的公式 / 330

附录 B 康斯坦丝 M. 布朗的作品 / 333

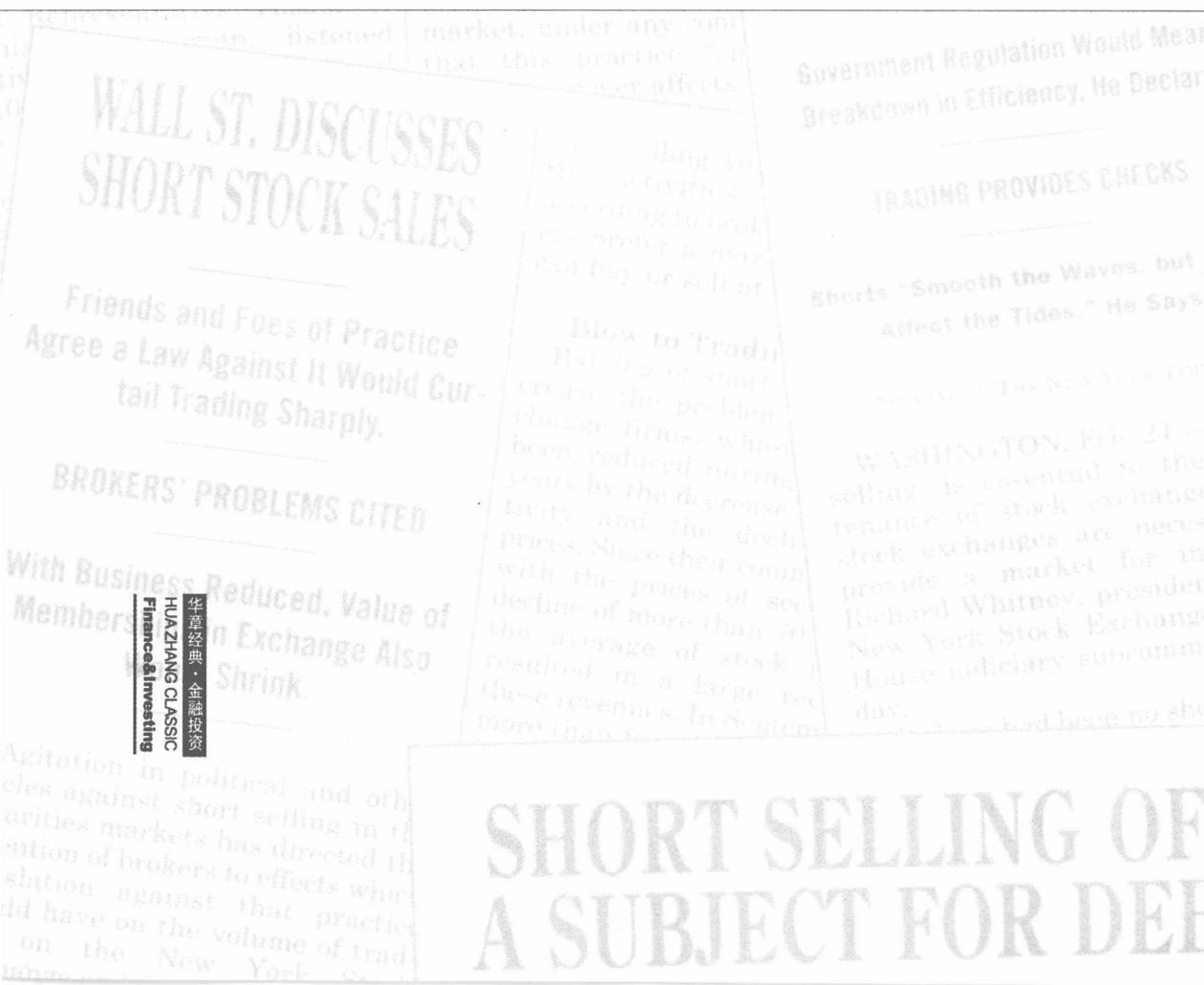
附录 C 相关链接 / 334

译后记 / 335



第一部分
Part 1

消除一些关于 技术指标的常见误区



WALL ST. DISCUSSES
SHORT STOCK SALES

Friends and Foes of Practice
Agree a Law Against It Would Cur-
tail Trading Sharply.

BROKERS' PROBLEMS CITED

With Business Reduced, Value of
Members in Exchange Also
Shrink.

华章经典·金融投资
HUAZHANG CLASSIC
Finance & Investing

short selling in
the securities
markets, under any conditions
that this practice "in
any way affects

Blow to Trade
Buying of short
increase the problem
change firms, who
been reduced during
years by the decrease
activity and the decline
prices. Since their comm
with the prices of sec
decline of more than 70
the average of stock
resulted in a large red
these revenues. In Septem
more than 6

Government Regulation Would Mean
Breakdown in Efficiency, He Declares

TRADING PROVIDES CHECKS

Shorts "Smooth the Waves, but
Affect the Tides," He Says

WASHINGTON, Feb. 24
selling is essential to the
tenance of stock exchange
stock exchanges are neces
provide a market for in
Richard Whitney, president
New York Stock Exchange
House Judiciary subcomm
day, had been no sh

SHORT SELLING OF
A SUBJECT FOR DEF

第 1 章 Chapter 1

摆动指标并非在 0 ~ 100 区间运行

“当我们即将进入 21 世纪的时候，为什么传统的技术分析指标都失效了？是什么改变了？”这是 13 年前一个论坛开场时的提问，提问者对未来市场的波动将会如何变化一无所知。然而，事实证明，用以辨别趋势以及在震荡市场如何买卖这种描述摆动指标如何运用的方法，最终经受住了时间的检验。我深信，一个有效的方法应该能够把握市场的变化，因此，以前关于技术分析的那些内容并不需要修改。我唯一的建议是，读书不要浅尝辄止，要在你自己的图表上去研究运用 14 个周期的相对强弱指标（RSI）——无论任何时间周期或者任何市场，去研究全球指数、黄金、原油、债券以及外汇市场有无趋势，因为在这些市场里，这里所描述的方法经得起任何考验，本章定义的波动区间总是非常有效并极富价值的。然而，精明的分析师和交易者们都知，很多时候 RSI 并不能提供预示着主要趋势即将逆转的背离信号。本书介绍了一个解决方案：在复合指标一章中进行了全面揭示，并且在很多图表上演示了复合指标和 RSI 的用法。因此，准确地说，这一章是专门为你量身定做，第 12 章还将继续在更通用的市场环境中进行描述。

在讲座或者学术研讨会之前，开头这两个问题我被专业投资者询问的次数比其他任何人都要多。这意味着此前给投资者带来成功的技术分析已经发生了变化。无论欧洲、亚洲或是美洲的主要投资机构，它们雇

用的投资经理似乎都在为这个问题大伤脑筋。投资者们感到，无论东方还是西方的技术分析运用，这种失效现象普遍存在并且并无二致。难道是指标的失灵，或者市场的改变，使得以前的技术分析方法失效了吗？绝对不是。技术分析已经证明，无论什么摆在我们面前，它都能经得起考验。而且技术使一切市场都联系得更为紧密。我们进一步认为，既然技术分析在这个国家成立，那么在你的国家也一定成立。应该没有人孤立地看待市场了。

每个市场都在独立地运行，使用各自的技术工具，它们却如此紧密地连接在一起，这是如何实现的呢？所有的报价商在分析软件中都会采用默认的变量，专业系统和软件零售产品也仍然会使用那些默认值。想想那一时刻的情况：所有的报价系统都运到世界上一个地点，随便什么地点，将图表设置成相同的时间周期，采用相同的计算公式，同时开始运行。缺乏经验的交易者几乎不会改变那些默认的变量，因为他们轻击一下鼠标，就已经淹没在一串长长的指标数据之中了。设置一个图表，然后快速地阅读一下说明书的描述，这简直太容易了。“在随机指标自上而下穿越80线并出现背离时卖出，自下而上穿越20线时买入”。来自同一个交易信号的大量指令蜂拥而入，在瞬间被执行。

我并不担心专业投资者会怎么做。我也不特别看重市场的某些实际交易，例如标准普尔指数的交易程序是由标准普尔指数的现货和期货市场的价差超越某一数值而触发的。现在甚至在德国的Dax指数和道琼斯工业指数的价差超越了某一数值时，程序化交易也被触发。但是问题并不是来自专业投资者，而是来自正在增长的数量庞大的技术分析新手，他们交易起来仿佛一个巨大的投资机构的编外雇员。那些未能超越这个群体的专业投资者，一无所知地在由新技术武装起来的非常危险的人群之间进行交易。这种新的大众交易类型产生的影响就是指标失效，资金损失。这种情况不但可以避免，而且可以转化为专业优势。是应该转变